

Санкт-Петербургское государственное бюджетное
профессиональное образовательное учреждение
«Академия управления городской средой, градостроительства и печати»

РАССМОТРЕНО

На заседании

Педагогического совета

Протокол № 4

от « 03 » 07 2020 г.

УТВЕРЖДАЮ

Директор СПб ГБПОУ

«АУТСИИ»



А.М. Кривоносов

2020 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
ОГСЭ.03 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК
В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
для специальности среднего профессионального образования
08.02.01 Строительство и эксплуатация зданий и сооружений

заочная форма обучения

Санкт-Петербург
2020 г.

1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ ОГСЭ.03 «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»

1.1. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы:

Учебная дисциплина ОГСЭ.03 Иностранный язык в профессиональной деятельности является обязательной частью общего гуманитарного и социально-экономического цикла примерной основной образовательной программы в соответствии с ФГОС по специальности 08.02.01 Строительство и эксплуатация зданий и сооружений.

Учебная дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» обеспечивает формирование профессиональных и общих компетенций по всем видам деятельности ФГОС по специальности 08.02.01. Строительство и эксплуатация зданий и сооружений. Особое значение дисциплина имеет при формировании и развитии ОК10. - Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках.

1.2. Цель и планируемые результаты освоения дисциплины:

В рамках программы учебной дисциплины обучающимися осваиваются умения и знания

Код ПК, ОК	Умения	Знания
ОК 1-07, ОК 9-11	<ul style="list-style-type: none">- понимать общий смысл воспроизведённых высказываний в пределах литературной нормы на профессиональные темы;- понимать содержание текста, как на базовые, так и на профессиональные темы;- осуществлять высказывания (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные темы;- осуществлять переводы (со словарем и без словаря) иностранных текстов профессиональной направленности;- строить простые высказывания о себе и своей профессии деятельности;	<ul style="list-style-type: none">- особенности произношения интернациональных слов и правила чтения технической терминологии и лексики профессиональной направленности;- основные общеупотребительные глаголы профессиональной лексики;- лексический (1000 - 1200 лексических единиц) минимум, относящийся к

ПК 3.3	<ul style="list-style-type: none"> - производить краткое обоснование и объяснение своих текущих и планируемых действий; - выполнять письменные простые связные сообщения на интересующие профессиональные темы; - разрабатывать планы к самостоятельным работам для подготовки проектов и устных сообщений. - письменно переводить тексты по профессиональной тематике и техническую документацию с использованием разных типов словарей 	<p>описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности;</p> <p>- основные грамматические правила, необходимые для построения простых и сложных предложений на профессиональные темы и перевода текстов профессиональной направленности.</p>
--------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов
Объем образовательной программы	180
в том числе:	
практические занятия	18
Самостоятельная работа ¹	162
Промежуточная аттестация дифференцированные зачеты	3

¹ Самостоятельная работа в рамках образовательной программы планируется образовательной организацией с соответствии с требованиями ФГОС СПО в пределах объема учебной дисциплины в количестве часов, необходимом для выполнения заданий самостоятельной работы обучающихся, предусмотренных тематическим планом и содержанием учебной дисциплины.

2.2. Тематический план и содержание учебной дисциплины

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала и формы организации деятельности обучающихся	Объем часов	Коды компетенций, формирование которых способствует элемент программы
Раздел 1. Иностранный язык в общении			
Тема 1.1. Мой колледж. Моя профессия.	Содержание учебного материала В том числе, практических занятий и лабораторных работ Практическое занятие №1. История развития строительства. Первые постройки. Современные тенденции в развитии строительного производства. Самостоятельная работа обучающихся СР№1. Подготовить презентацию по теме «Моя специальность»	21 1 1 20	ОК 01-06,09-10
Раздел 2. Профессиональный иностранный язык			
Тема 2.1. Введение в основы перевода текстов профессиональной направленности и технической документации	Содержание учебного материала В том числе, практических занятий и лабораторных работ Практическое занятие №2 Особенности лексики и перевода иностранной научно-технической литературы. Научно-технические стили русского и английского языков Самостоятельная работа обучающихся СР№1 Перевод инструкций при работе на строительной площадке.	21 1 1 20	ОК 01-06,09-10 ПК 3.3
Тема 2.2. Виды, свойства и функции современных строительных материалов, изделий и конструкций	Содержание учебного материала В том числе, практических занятий и лабораторных работ Практическое занятие №3. Строительные материалы, их свойства и функции. Натуральные строительные материалы. Дровесина. Свойства. Детали из дерева, преимущества и недостатки Практическое занятие №4 Искусственные строительные материалы. Композитные материалы. Стекло. Металлы. Свойства металлов. Кирпич. Керамика. Бетон.	24 4 2 2	ОК 01-06,09-10 ПК 3.3

	Самостоятельная работа обучающихся Подготовить презентацию по теме «Строительные материалы»	20	
Тема 2.3. Части здания	Содержание учебного материала	22	ОК 01-06,09-10 ПК 3.3
	В том числе, практических занятий и лабораторных работ	2	
	Практическое занятие №5	2	
	Части здания. Фундамент. Крыша. Потолок. Балки. Стены. Перекрытия. Окна. Пол.	20	
Тема 2.4. Оборудование строительной площадки, строительная техника	Самостоятельная работа обучающихся Составление глоссария — словаря узкоспециализированных иноязычных терминов в отрасли строительства с толкованием, комментариями и примерами.	20	
	Содержание учебного материала	22	ОК 01-06,09-10 ПК 3.3
	В том числе, практических занятий и лабораторных работ	2	
	Практическое занятие №6. На строительной площадке. Оборудование строительной площадки. Строительные леса. Группы строительных машин. Техника безопасности при работе на стройплощадке.	2	
Самостоятельная работа обучающихся Перевод текста по профессиональной тематике	20		
Тема 2.5. Здание, типы зданий	Содержание учебного материала	24	ОК 01-06,09-10 ПК 3.3
	В том числе, практических занятий и лабораторных работ	4	
	Практическое занятие №7. Архитектура зданий. Здания и требования к ним. Конструкции и типы гражданских зданий. Способы строительства.	2	
	Практическое занятие №8. Архитектура зданий. Здания и требования к ним. Конструкции и виды промышленных зданий. Способы строительства.	2	
	Самостоятельная работа обучающихся Перевод текста по профессиональной тематике	20	
Раздел 3. Деловая и профессиональная среда общения. Этика и нормы делового и профессионального общения			
Тема 3.1 Деловая переписка,	Содержание учебного материала	6	ОК 01-06,09-11 ПК 3.3
	Самостоятельная работа обучающихся	6	

переговоры	Подготовить презентацию «Правила делового общения».		
Тема 3.2	Содержание учебного материала	7	ОК 01-06,09-11
Карьера, устройство на работу	В том числе, практических занятий и лабораторных работ	1	ПК 3.3
	Практическое занятие №9		
	Устройство на работу. Документы. Написание заявления. Заполнение анкеты. Собеседование.	1	
	Самостоятельная работа обучающихся		
	Работа с деловыми бумагами. Написание резюме.	6	
Самостоятельная работа обучающихся:			
Домашние контрольные работы		30	
Самостоятельная работа		162	
Промежуточная аттестация: дифференцированные зачеты		3	
Практические занятия		15	
Всего		180	

3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Для реализации программы учебной дисциплины должны быть предусмотрены следующие специальные помещения:

Кабинет иностранного языка, оснащенный следующим оборудованием:

- рабочее место преподавателя, оснащенное ПК либо ноутбуком с лицензионным ПО,

- рабочие места преподавателя и обучающихся (столы, парты, стулья)
- доска (меловая или маркерная)
- подставка под магнитофон и проигрыватель;
- секционные шкафы для хранения наглядных пособий и ТСО
- компьютер
- лингафонные установки

Технические средства обучения:

- телевизор, либо мультимедийный проектор с экраном, либо интерактивная доска,
- звуковое оборудование (колонки, наушники, микрофон)
- проигрыватели (DVD-проигрыватель, телевизор, магнитофон или компьютер)

3.2. Информационное обеспечение реализации программы

Для реализации программы библиотечный фонд образовательной организации должен иметь печатные и/или электронные образовательные и информационные ресурсы, рекомендуемых для использования в образовательном процессе

3.2.1. Печатные издания

Основные источники:

1. Голубев А.П. Английский язык для всех специальностей: учебник / А.П.Голубев, И.Б.Смирнова.—Москва: КноРус, 2019, Для СПО –274с.-50экз.
2. Голубев А.П. Английский язык для всех специальностей: учебник / А.П.Голубев, И.Б.Смирнова.—Москва: КноРус, 2020 –280с.- Режим доступа: <https://www.book.ru>. Для СПО.
3. Ивянская И.С. Английский язык для архитекторов: учебник / И.С.Ивянская. – 2-е изд., перераб. и доп. –М. : КУРС: ИНФРА-М, 2018. –400с. – Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/php>

3.2.2. Электронные издания (электронные ресурсы)

1. Macmillanenglish [электронный ресурс], режим доступа : www.macmillanenglish.com.
2. LEARNINGENGLISH, [электронный ресурс], режим доступа: www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish
3. BritishCouncil , [электронный ресурс], режим доступа: www.britishcouncil.org
4. Handouts Online, [электронный ресурс], режим доступа: www.handoutsonline.com
www.english-to-go.com (for teachers and students)
5. BBC - Video Nation – Christmas, [электронный ресурс], режим доступа: www.bbc.co.uk/videonation (authentic video clips on a variety of topics)

3.2.3. Дополнительные источники

4. Карпова Т.А. English for colleges = Английский язык для колледжей: учебное пособие / Т.А.Карпова. –Москва: КноРус, 2019, --288с. – Режим доступа: <http://www/book.ru>. Для СПО.
5. Карпова Т.А. English for colleges = Английский язык для колледжей: практикум: учебно-практическое пособие / Т.А.Карпова.,А.С.Восковская, М.В.Мельничук– Москва: КноРус, 2020, --286с. – Режим доступа: <http://www/book.ru>. Для СПО.
6. Маньковская З.В. Английский язык: учебное пособие/ З.В.Маньковская --- М.: Инфра-М, 2019.—200с. - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/php>. Для СПО
7. Маньковская З.В. Английский язык в ситуациях повседневного делового общения: учебное пособие. /З.В.Маньковская --- М.: НИЦ Инфра-М, 2019.— 223с. - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/php>. Для СПО

4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Результаты обучения	Критерии оценки	Формы и методы оценки
Знания: правил построения простых и сложных предложений на профессиональные темы	Выстраивает речь на профессиональные темы грамотно, с соблюдением норм грамматики иностранного языка	Оценка решений ситуационных задач Оценка
основных общеупотребительных глаголов (бытовая и профессиональная лексика)	Демонстрирует владение лексикой, в том числе профессиональной, дифференцирует значение лексических единиц и грамматических структур	практических работ Устный опрос Экспертная оценка по результатам
лексического минимума, относящегося к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности	Строит высказывания на заданную тему в устной или письменной форме на профессиональные темы, используя разнообразную	наблюдения за деятельностью студента в процессе освоения учебной

	профессиональную лексику	дисциплины. Анализ результатов самостоятельных работ.
особенностей произношения, правил чтения текстов профессиональной направленности	Соблюдает нормы произношения иностранного языка, в том числе профессиональной терминологии, соблюдает ударения и нормы интонации	
Умения: понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые)	Демонстрирует владение лексикой, выделяет основную информацию, ведет диалоги на профессиональные и бытовые темы	
понимать тексты на базовые профессиональные темы	Понимает содержание текста, демонстрирует владение лексическим минимумом, определяет значение незнакомых слов из контекста	
участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы	Поддерживает разговор на заданную тему, используя изученный лексический минимум, владеет техникой ведения беседы	
строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности, кратко обосновывать и объяснить свои действия (текущие и планируемые)	Строит высказывание согласно правилам английского языка, демонстрирует умение выбирать необходимые грамматические структуры, использует простые и сложные предложения для составления плана действий	
писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие	Демонстрирует умение написать монологические высказывания на профессиональные и	

<p>профессиональные темы</p>	<p>повседневные темы, грамотно использует профессиональную терминологию и бытовую лексику</p>	
<p>письменно переводить тексты по профессиональной тематике и техническую документацию с использованием разных типов словарей</p>	<p>Умеет грамотно пользоваться словарем, демонстрирует владение необходимым лексическим минимумом, описывающим предметы, средства и процессы профессиональной деятельности, отражает все аспекты содержания текста</p>	